



**Regione Autonoma
Trentino-Alto Adige/Südtirol**

**Region Autonoma
Trentin-Südtirol**

**Autonome Region
Trentino-Südtirol**

Ripartizione II – Enti locali, previdenza e competenze ordinamentali
Abteilung II – Örtliche Körperschaften, Vorsorge und Ordnungsbefugnisse
Ufficio Enti locali, elettorale e competenze ordinamentali
Amt für örtliche Körperschaften, Wahlen und Ordnungsbefugnisse
Tel.: 0461 201328
@ elettorale@regione.taa.it
pec: elettorale@pec.regione.taa.it



Numero di protocollo e data di registrazione associati al documento come metadato (DPCM 3.12.2013, art. 20). Verificare l'oggetto della PEC o i files allegati alla medesima.

Protokollnummer und Registrierungsdatum sind dem Dokument als Metadaten zugeordnet (Dekret des Präsidenten des Ministerrates vom 3.12.2013, Art. 20). Betreff der zertifizierten E-Mail bzw. beigefügte Dateien überprüfen.

CIRCOLARE n. 12/Elettorale

Al Vicesindaco del comune di
Stelvio

e, p.c.

Al Commissariato del Governo
per la provincia di Bolzano

Al Presidente della Provincia autonoma
di Bolzano

LORO SEDI

OGGETTO: Elezioni comunali
09/23 novembre 2025
Manifesto recante le liste dei candi-
dati e delle candidate

Nei prossimi giorni verrà spedito a codesto comune da parte della ditta aggiudicataria del servizio (ditta Arti Grafiche Conegliano srl – via Conegliano 83 – Susegana/TV) un congruo numero di copie del manifesto recante le candidature approvate dalla sottocommissione elettorale circondariale per le elezioni del 9 novembre 2025.

Codesto comune dovrà provvedere affinché il manifesto venga **affisso** all'albo comunale ed in altri luoghi pubblici non oltre l'ottavo giorno precedente quello della votazione, cioè **non oltre sabato 1 novembre 2025** (art. 245, comma 5 del

RUNDSCHREIBEN Nr. 12/Wahlen

An den Vizebürgermeister der Gemeinde
Stilfs

u. z. K.

An das Regierungskommissariat
für die Provinz Bozen

An den Landeshauptmann
von Südtirol

BETREFF: Gemeindewahlen
am 9./23. November 2025
Plakat mit den Listen der Kandidaten
und Kandidatinnen

In den nächsten Tagen wird die zuschlag-
nehmende Firma Arti Grafiche Conegliano srl –
Via Conegliano 83 – Susegana (TV) der
angeschriebenen Gemeinde eine angemessene
Anzahl Plakate mit den von der Bezirkswahl-
unterkommission genehmigten Listen der Kandi-
daten und Kandidatinnen für die Gemeinde-
wahlen am 9. November 2025 übermitteln.

Die angeschriebene Gemeinde hat dafür zu
sorgen, dass das Plakat an der Gemeindetafel und
an anderen der Öffentlichkeit zugänglichen Stellen
spätestens am achten Tag vor dem Wahltag, d. h.
spätestens am Samstag, den 1. November 2025,

Codice degli Enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (CEL) di cui alla l.r. 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.).

Lo scrivente Ufficio enti locali fornirà inoltre a codesto comune il relativo file per la pubblicazione del manifesto, entro il suddetto termine, nell'albo pretorio on-line.

Si fa presente che le copie del manifesto da consegnare al Presidente dell'ufficio elettorale di sezione, ai sensi dell'art. 234, comma 1, lett. d), del predetto CEL saranno consegnate contemporaneamente alle schede di votazione.

Dell'avvenuta ricezione del manifesto delle candidature dovrà essere data tempestiva assicurazione allo scrivente Ufficio enti locali con mail inoltrata al seguente indirizzo di posta elettronica (elektorale@pec.regione.taa.it).

Analogamente dovrà essere data assicurazione **dell'avvenuta pubblicazione ed affissione del manifesto** entro il termine sopra indicato.

Distinti saluti.

angeschlagen wird (Art. 245 Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol – „Kodex“ – laut RG vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.d.g.F.).

Das Amt für örtliche Körperschaften der Region wird der angeschriebenen Gemeinde auch die entsprechende Datei für die Veröffentlichung des Plakats an der digitalen Amtstafel innerhalb der angegebenen Frist übermitteln.

Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass die Plakate, die gemäß Art. 234 Abs. 1 Buchst. d) des Kodex dem Vorsitzenden der Sprengelwahlbehörde auszuhändigen sind, zusammen mit den Stimmzetteln übermittelt werden.

Der Erhalt des Plakats mit den Listen der Kandidaten und Kandidatinnen muss dem Amt für örtliche Körperschaften der Region umgehend per E-Mail an die Adresse elektorale@pec.regione.taa.it bestätigt werden.

Mit denselben Modalitäten ist auch zu bestätigen, **dass die Veröffentlichung bzw. der Anschlag des Plakats fristgerecht vorgenommen wurden.**

Mit freundlichen Grüßen

LA DIRIGENTE LA RIPARTIZIONE II
DIE LEITERIN DER ABTEILUNG II
Loretta Zanon
[Firmata digitalmente / digital signiert]

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).